

**Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska  
i Gospodarki Wodnej w Katowicach**

ul. Plebiscytowa 19, 40-035 Katowice  
tel.: (032) 60 32 200, fax: (032) 251 04 06  
REGON: 271806983, NIP 954-22-39-831

Wry, dnia 22 lipca 2008

## PROTOKÓŁ NR 108 / 2008

Kontroli wykorzystania środków Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach przeprowadzonej w dniu 21, 22 lipca 2008 r. w Urzędzie Gminy Wry.

1. Kontrolę z ramienia Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach przeprowadził:

**Ryszard Ćwik**  
(imię i nazwisko)

**Starszy Inspektor Kontroli**  
(stanowisko służbowe)

2. Z ramienia kontrolowanej jednostki wyjaśnień udzielał:

**Grażyna Słowik**  
(imię i nazwisko)

**Skarbnik Gminy**  
(stanowisko służbowe)

**Małgorzata Chłopecka**  
(imię i nazwisko)

**Inspektor ds. Inwestycji**  
(stanowisko służbowe)

3. Podstawa prawna kontroli:

Art. 415 ust. 5 pkt. 5 Ustawy z dnia 27 kwietnia 2001r. Prawo ochrony środowiska (Dz. U. nr 62, poz. 627).

4. Przedmiot kontroli:

Umowa pożyczki nr 89/2006/87/OW/ok/P z dnia 28.08.2006 r. + Aneks nr 1 z 22.12.2006 r. w sprawie przyznania środków WFOŚiGW w Katowicach w wysokości: **5.000.000,00 zł.** na zadanie:

**„Modernizacja i rozbudowa oczyszczalni ścieków w Wyrach”.**

- 4.1. Wartość zadania:

- wg umowy: 8.810.772,00 zł
- wykonanie na dzień kontroli: 9.211.476,18 zł

- 4.2. Realizacja zakresu rzeczowego zadania w odniesieniu do harmonogramu.

Zadanie zrealizowane zgodnie harmonogramem rzeczowo – finansowym z dnia 06.12.2006 r. – szczegółowy opis w pkt. 6.1 i 7 niniejszego protokołu.

**4.3. Stan formalno-prawny:**

- Decyzja Nr 49/2003 o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu z dnia 21.07.2003 r. wydana przez Burmistrza Miasta Łaziska Górne.
- Pozwolenie na budowę: Decyzja nr 40/Wyr/2004 z dnia 09.02.2004 r. wydana przez Starostę Mikołowskiego, znak; WAB.7351-324/3142/03/04.
- Pozwolenie wodno-prawne: Decyzja z dnia 02.09.2005 r. Starosty Mikołowskiego na wprowadzenie oczyszczonych ścieków komunalnych wylotem kolektora do rowu, na działce nr 174/67 w Wyrach.

**4.4. Terminy realizacji zadania:**

- Wg umowy pożyczki: 06.02.2006 r. – **30.06.2008 r.**

**4.5. Wykonawca:** zgodnie z oświadczeniem Inwestora, wykonawca wybrany został zgodnie z Ustawą Prawo Zamówień Publicznych.

**Modernizacja i rozbudowa oczyszczalni ścieków w Wyrach.****Konsorcjum firm:**

- **Lider konsorcjum** - Przedsiębiorstwo Kompletacji i Montażu Systemów Automatyki „CARBOAUTOMATYKA” S.A. Tychy, ul. Budowlanych 168.
- **Partner konsorcjum** – Zakład Budowlany – **Henryk Król**, Łaziska Górne, ul. Staszica 25.
- **Partner konsorcjum** – „AKTYN” Spółka z o.o. Katowice, Al. Korfantego 2.
- Umowa nr **65/2006** z dnia **07.07.2007 r.**, **Aneks nr 1 z 25.09.2006 r.**, **Aneks nr 2 z 20.12.2006 r.**
- Wartość zadania: **8.590.879,66 zł brutto.**
- Termin realizacji: **17.07.2006 r. – 15.05.2008 r.**
- Przekazanie placu budowy: **07.07.2006 r.**

**Roboty dodatkowe – zgodnie z protokołem konieczności nr 02 z dnia 20.03.2008 r.**

- Umowa z dnia **31.03.2008 r.**
- Wartość zadania: **71.669,19 zł brutto.**
- Termin realizacji: **do 15.05.2008 r.**

**Przygotowanie terenu przeznaczonego pod rozbudowę obiektów i zaplecza budowy oczyszczalni ścieków w Wyrach przy ul. Wagonowej.**

- Przedsiębiorstwo Handlowo – Usługowe „RAWEX” Spółka Jawna Mikołów, ul. Na Wzgórzu
- Umowa nr **25/2006** z dnia **03.02.2007 r.**
- Wartość zadania: **6.391,58 zł brutto.**
- Termin realizacji: **06.02.2006 r. – 09.06.2006 r.**

## 4.6. Źródła finansowania zadania.

	Planowane wg umowy.	Wykonanie na dzień kontroli.
Środki WFOŚiGW pożyczka:	5.000.000,00 zł.	5.000.000,00 zł
Środki własne Gminy:	3.810.772,00 zł	4.211.476,18 zł
<b>Razem:</b>	<b>8.810.772,00 zł</b>	<b>9.211.476,18 zł</b>

## 4.7. Spis faktur zapłaconych ze środków WFOŚiGW:

- Faktura VAT nr FV/04080/2006/09/P5 z dnia 02.10.2006 r. na kwotę 339.697,96 zł brutto z czego kwota **132.748,00 zł** płatna ze środków pożyczki WFOŚiGW Katowice, przelew: 26.10.2006 r.
- Faktura VAT nr FV/04108/2006/12/P5 z dnia 20.12.2006 r. na kwotę 1.879.252,00 zł brutto z czego kwota **1.867.252,00 zł** płatna ze środków pożyczki WFOŚiGW Katowice, przelew: 29.12.2006 r.
- Faktura VAT nr FV/04117/2007/03/P5 z dnia 02.04.2007 r. na kwotę 1.426.004,03 zł brutto z czego kwota **1.232.231,00 zł** płatna ze środków pożyczki WFOŚiGW Katowice, przelew: 24.04.2007 r.
- Faktura VAT nr FV/04042/2007/06/P5 z dnia 04.07.2007 r. na kwotę 2.322.086,75 zł -po korekcie - 2.322.077,33 zł brutto z czego kwota **1.758.139,00 zł** płatna ze środków pożyczki WFOŚiGW Katowice, przelew: 16.08.2007 r.
- Faktura VAT nr FV/04052/2007/08/P5 z dnia 08.08.2007 r. na kwotę 9.630,00 zł brutto z czego kwota **9.630,00 zł** płatna ze środków pożyczki WFOŚiGW Katowice, przelew: 16.08.2007 r.

## 5. Protokoły odbiorowe.

- Protokołem z dnia **30.05.2008 r.** dokonano odbioru końcowego i przekazania do użytku inwestycji pn.: Modernizacja i rozbudowa oczyszczalni ścieków w Wyrach.
- W dniu **01.07.2008 r.** spisano protokół w sprawie usunięcia usterek stwierdzonych w trakcie odbioru inwestycji pn.: Modernizacja i rozbudowa oczyszczalni ścieków w Wyrach.

## 5.1. Opinie i protokoły uczestników odbioru zgodnie z art. 54-59 Prawa Budowlanego: brak.

- Decyzją nr **50/2008** z dnia **10.06.2008 r.** Powiatowy Inspektor Nadzoru Budowlanego w Mikołowie udzielił Gminie Wiry, **pozwolenia na użytkowanie** zmodernizowanej oczyszczalni ścieków położonej w Wyrach przy ul. Wagonowej na działkach o numerach 247/69, 248/69, 249/69, 267/69, 268/69, 251/69, 253/68, 177/69, 175/69, 175/67, 193/67..

## 6. Uzyskane efekty ekologiczne:

**Planowane:** stworzenie warunków do oczyszczenia ścieków w ilości **1.000 m<sup>3</sup>/d** i ich oczyszczenie do parametrów określonych w pozwoleniu wodno-prawnym na wprowadzenie ścieków do wód.

### Rzeczywiste:

- poprzez wybudowanie oczyszczalni o przepustowości 1000 m<sup>3</sup>/d, stworzono warunki do oczyszczenia ścieków w ilości **1000 m<sup>3</sup>/d**,
- w miesiącu maju 2008 r., w trakcie przekazania oczyszczalni do eksploatacji, oczyszczono około **9.601,3 m<sup>3</sup>/miesiąc tj. 309,71 m<sup>3</sup>/d** ścieków do parametrów (sprawozdanie z badań nr SB/9001/05/2008 i SB/9002/05/2008 z dnia 09.05.2008 r., wykonane przez Laboratorium Zakładu Inżynierii Środowiska EKO-PROJEKT, Kukla i Wspólnicy Spółka Jawna z Pszczyny):

- BZT<sub>5</sub> – **2,70 mg/dm<sup>3</sup>** (do 25 mg/dm<sup>3</sup>)
- ChZT<sub>cr</sub> – **29,20 mg/dm<sup>3</sup>** (do 125 mg/dm<sup>3</sup>)
- zawiesina ogólna – **9,60 mg/dm<sup>3</sup>** (do 35 mg/dm<sup>3</sup>)

Szczegółowy opis z rozruchu oczyszczalni i osiągniętych efektów ekologicznych zawarto w załączniku nr 7 niniejszego protokołu.

### 6.1. Efekty rzeczowe:

**Planowane:** budowa mech.-biologicznej oczyszczalni ścieków o przepustowości **1.000 m<sup>3</sup>/d**.

**Rzeczywiste:** wybudowano mechaniczno – biologiczną oczyszczalnię ścieków o przepustowości **1.000 m<sup>3</sup>/d**. w tym:

- stację zlewną (SZL),
- zbiornik ścieków (ZBR),
- pompownię ścieków (POG),
- zblokowaną stację mechaniczną (HUB),
- komorę rozdziału (KRR),
- 2 reaktory biologiczne (RBL1, RBL2),
- 2 komory zasuw (KZ1 i KZ2),
- stację dmuchaw (SDM),
- stację koagulantu (PIX),
- 2 osadniki wtórne (OWT1, OWT2),
- komorę zasuw i przepływomierzy (KZP),
- pompownię osadu recyrkulowanego i nadmiernego (PRN),
- budynek odwadniania osadu (BOD),
- zbiornik wapna i instalacja do wapnowania osadu (WAP),
- składowisko osadu odwodnionego (SKO),

- pompownię wody technologicznej (PWT),
- komorę stabilizacji osadu (KSO),
- pomieszczenie na agregat prądotwórczy (SDI),
- zbiorniki zagęszczania osadu - adaptacja (ZOS1, ZOS2),
- budynek socjalny z dyspozytornią (ADY),
- sieci technologiczne (STA),
- AKPiA wraz z agregatem prądotwórczym,
- budynek socjalno-warsztatowy (ASO),
- zagospodarowanie i ukształtowanie terenu,
- zasilanie energetyczne i oświetlenie terenu,
- drogi i place,

zdemontowano:

- dół zlewny (DZL),
- budynek krat (KRA),
- pompownię ścieków (POŚ), pompownię wód odciekowych (POD),
- piaskownik pionowy (PIA),
- składowisko osadu workowanego (SWO).

#### 7. Ustalenia prawidłowości realizacji umowy.

**Zadanie zrealizowane zgodnie z umową.**

#### 8. Załączniki do protokołu:


- Załącznik nr 1 – protokół odbioru końcowego i przekazanie w użytkowanie.
- Załącznik nr 2 – protokół w sprawie usunięcia usterek
- Załącznik nr 3 – decyzja pozwolenia na użytkowanie.
- Załącznik nr 4 – informacja o ilości oczyszczanych ściekach.
- Załącznik nr 5 - pomiary stężeń zanieczyszczeń ścieków oczyszczonych.
- Załącznik nr 6 – protokół konieczności nr 02.
- Załącznik nr 7 – sprawozdanie z rozruchu oczyszczalni.

#### 9. Uwagi:


- Przypomina się, że do dnia 31.07.2008 r. należy przedstawić w Biurze Funduszu rozliczenie końcowe zadania wg obowiązującego wzoru oraz dowody przejęcia na majątek - OT
- Podczas wizji lokalnej w terenie wykonano dokumentację fotograficzną.


Protokół sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach z czego jeden zatrzymuje jednostka kontrolowana.

Na tym protokół zakończono i podpisano bez zastrzeżeń.

  
.....  
Przedstawiciel WFOŚiGW w Katowicach

**SKARBNIK  
GMINY WYR.**  
  
.....  
mgr Grażyna Stolińska  
Przedstawiciel jednostki kontrolowanej

**WÓJT GMINY  
WYR.**  
  
.....  
mgr Barbara Pradol  
Kierownik jednostki kontrolowanej

**INSPEKTOR**  
d/s Inicjatywy  
  
.....  
Małgorzata Chłupowska

Identyfikator: 874047697  
**URZĄD GMINY**  
ul. Dąbrowszczaków 133  
43-175 WYR.  
tel. 032-325-68-00  
fax 032-325-68-09